

273 / 274

Einnadel-Doppelsteppstichmaschinen
mit Walzenobertransport

Single needle lockstitch machines
with top puller feed



273 / 274

mit Walzenobertransport / *with top puller feed*

Die Walzenobertransport-Maschinen 273 und 274 sind prädestiniert für glatte Nähte – selbst in transportkritischen Materialien. Auch bei höchster Nähgeschwindigkeit überzeugt der Walzenobertransport durch seine synchrone Arbeitsweise. Ergänzend zu dem Untertransport wird durch den zusätzlichen, intermittierend arbeitenden Puller das Material während des Nähprozesses gezielt gespannt und dadurch eine kräuselfreie Naht erzeugt.

Mit Hilfe der Fadeneinziehvorrichtung wird der Nadelfaden am Nahtanfang auf die Nähgutunterseite gezogen; dies garantiert einen stets sauberen Nahtbeginn. Durch manuelles Ausschwenken des Pullers aus dem Nähbereich sind die Maschinen sehr einfach in Untertransport- / Nadeltransportmaschinen umzustellen.

Durch den Dreifachtransport (Unter-, Nadel- Walzenobertransport) ist die 274 prädestiniert für verschiebungsfreie Nähte, selbst in Florgewebe wie z. B. Samt.

Ihre Vorteile:

- Glatte Nähte in kritischen Materialien durch Unter- und intermittierenden Walzenobertransport (273)
- Glatte, verschiebungsfreie Nähte in kritischen Materialien durch Dreifachtransport: Unter-, Nadel- und Walzenobertransport (274)
- Drehzahlstabiler Walzenobertransport, extrem dicht hinter dem Nähfuß arbeitend, mit direktem Einfluss auf die Naht
- Reproduzierbare Einstellung des Walzenobertransports, unabhängig von der Stichtlänge über ein Stellrad
- Walzenobertransport hochschwenkbar, daher gewohnter Freiraum wie bei der 272 nutzbar
- „Höhenverstellung des Stoffdrückerfußes“ gewährt in hochflorigen Materialien wie Samt und Velour ein Schweben des Nähfußes über dem Flor (serienmäßig bei der 274, optional bei der 273)
- Sauberer Nahtanfang durch Fadeneinziehvorrichtung
- Automatisches Nähfußlüften, Fadenabschneiden und Verriegeln serienmäßig
- Ergonomisch angebrachter Multi-Taster für Puller hoch/tief, Verriegelung, Nadel hoch/tief oder Einzelstich und Riegelinvertierung
- Hohe Nähgeschwindigkeit – bis zu 5.000 Stiche/Min.
- DAC classic Steuerung mit Bedienfeld OP1000
- Energiesparender, integrierter Nähtrieb
- Zentrale Öldochtschmierung

The top puller feed machines 273 and 274 are predestinated for flat seams – even in difficult-to-feed fabrics. Even at maximum speed the top puller feed is characterized by its synchronous working method. Supplementary to the bottom feed the material is systematically tensioned during the sewing process due to the additional intermittently operating puller, thus producing a pucker-free seam.

Due to the thread nipper the needle thread is pulled to the reverse side of the fabric at the seam beginning. This guarantees an always neat seam beginning. The machines can very easily be converted to bottom- / needle feed machines by lifting the puller out of the working area by hand.

With the triple feed (bottom, needle, top puller feed) the 274 is predestined for displacement-free seams even in pile fabric like e.g. velvet.

Your advantages:

- Flat seams in difficult-to-feed material due to bottom feed and intermittent top puller feed (273)
- Flat, displacement-free seams due to triple feed – bottom-, needle and top puller feed (274)
- Top puller feed with constant speed, working extremely close behind the sewing foot, with direct influence of the seam
- Reproducible adjustment of the top puller feed via hand-wheel, independent of stitch length
- Top puller feed can be lifted upwards, thus the clearance is equal to that of the 272
- Height-adjustment of the pressure foot provides a floating sewing foot (standard for 274, optional equipment for 273) above high pile material
- Neat seam beginning due to thread nipper
- Automatic sewing foot lift, thread trimming and backtacking as standard
- Ergonomically attached multi-switch for puller up/down, backtacking, needle up/down or single stitch and backtack inversion
- High sewing speed – up to 5.000 stitches/min.
- DAC Classic control with control panel OP1000
- Energy-saving, integrated sewing drive
- Central oil-wick lubrication

273 / 274

Die zwei Maschinenklassen / *The two machine classes*

**273-140342-01:**

Einnadel-Doppelstepstichmaschine mit Unter- und Walzenobertransport für transportkritische Materialien. Eine Höhenverstellung des Stoffdrückfußes am Kopfdeckel ist optional verfügbar.

Typische Anwendungen: Lange, gerade Nähte wie z. B. Absteppen der vorderen Kante beim Hemd oder Nähen von geraden Hemdensäumen.

273-140342-01:

Single-needle lockstitch machine with bottom feed and top puller feed for critical-to-feed materials. A height adjustment of the cloth presser foot at the face cover is optionally available.

Typical applications: Long, straight seams such as topstitching the front edge of the shirt or sewing straight hems of shirts.

**274-140342-01:**

Einnadel-Doppelstepstichmaschine mit Unter-, Nadel- und Walzenobertransport für transportkritische Materialien und verschiebungsfreie Nähte.

Die 274 ist serienmäßig mit der „Höhenverstellung des Stoffdrückfußes am Kopfdeckel“ ausgestattet. Typische Anwendungen: Lange, gerade Nähte und die Verarbeitung von hochflorigen Materialien wie Samt oder Plüsch.

274-140342-01:









Single-needle lockstitch machine with bottom feed, needle- and top puller feed for critical-to-feed materials and displacement-free seams. The 274 is equipped with the height adjustment of the cloth presser foot at the face cover as standard.

Typical applications: Long, straight seams and processing of high-pile fabrics such as velvet or plush.



273 / 274

Die technischen Daten / The technical data

							
Stichlänge <i>Stitch length</i>	Stiche/Min. <i>Stitches/min.</i>	Nähgut <i>Material</i>	Eine Nadel <i>Single needle</i>	Doppelstepstich <i>Lockstitch</i>	Horizontalgreifer, klein <i>Horizontal hook, small</i>	Untertransport und Walzenobertransport <i>Bottom feed and top puller feed</i>	Unter-, Nadel- und Walzenobertransport <i>Bottom feed, needle feed and top puller feed</i>
U/V U/R WO/V [mm] max.	[min ⁻¹] max.	L / M	●	●	●	●	●
273-140342-01	4,0 4,0 7,0	5.000	L / M	●	●	●	●
274-140342-01	4,0 4,0 7,0	5.000	L / M	●	●	●	●







● = Serienausstattung
○ = Optionale Zusatzausstattung
M = Mittelschweres Nähgut
MS = Mittelschweres bis schweres Nähgut






U = Untertransport
WO = Walzenobertransport
V = Vorwärts
R = Rückwärts

● = Standard equipment
○ = Optional equipment
L = Light weight material
M = Medium weight material

U = Bottom feed
WO = Top puller feed
V = Forward
R = Reverse

				
Durchgang beim Lüften <i>Clearance when lifting</i>	Nahtverriegelung, Nähfußlüftung und Fadenabschneiden, fußbetätigt <i>Seam backtacking, sewing foot lift and thread cutting, pedal-controlled</i>	Nahtverriegelung unterdrücken, Nadel hoch/tief und Zwischenriegel, handbetätigt <i>Disable backtacking, needle up/down and intermittent tacking, actuated by hand</i>	Fadeneinziehvorrichtung für sauberen Nahtanfang <i>Thread nipper for a neat seam beginning</i>	Durchgangsraum C = Breite, D = Höhe <i>Clearance</i> C = under the arm D = underarm height
[mm] max.				C [mm] D [mm]
273-140342-01	6 ●	●	●	285 115
274-140342-01	6 ●	●	●	285 115

					
Nadel-system <i>Needle system</i>	Nadel-stärke <i>Needle size</i>	Synthetik <i>Synthetic</i>	Baumwolle <i>Cotton</i>	Programmsteuerung, Bedienfeld OP1000 mit Anzeige <i>Program control, operating panel OP1000 with display</i>	Flachbett-Nähmaschine mit energiesparendem, in den Nähkopf integrierten Direktantrieb <i>Flat bed machine with energy-saving and direct sewing drive integrated in the machine head</i>
	max.	[Nm] max.	[Nm] max.		
273-140342-01	134 / 797	70 – 120	30/3 20/3	●	●
274-140342-01	134 / 797	70 – 120	30/3 20/3	●	●

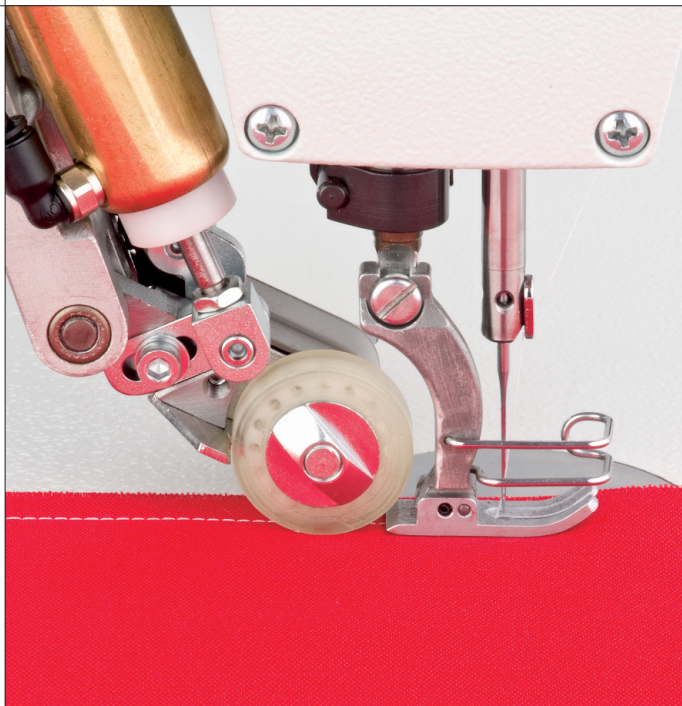
					
Nennspannung <i>Nominal voltage</i>	Bemessungsleistung <i>Rated power</i>	Gewicht, Nähkopf <i>Weight, sewing head</i>	Luftbedarf je Arbeitshub / Luftdruck <i>Air requirement per stroke / Air pressure</i>	Verpackungsgröße (Länge, Breite, Höhe) <i>Packaging size (Length, Width, Height)</i>	
[V], [Hz]	[W] max.	[kg]	[NL] [bar]	[mm] max.	
273-140342-01	1x230V, 50/60 Hz	500	33	0,2 6	780 370 790
274-140342-01	1x230V, 50/60 Hz	500	35	0,2 6	780 370 790

Zusatzausstattungen:

- 0797 003031** Pneumatik-Anschlusspaket
- 0273 001041** Bausatz „Höhenverstellung des Stoffdrückerfußes“ (nur für 273-140342-01)
- 0271 590024** Infrarot-Reflexlichtschranke
- Diverse** Kantenanschlüge
- Diverse** Nähleuchten

Optional equipment:

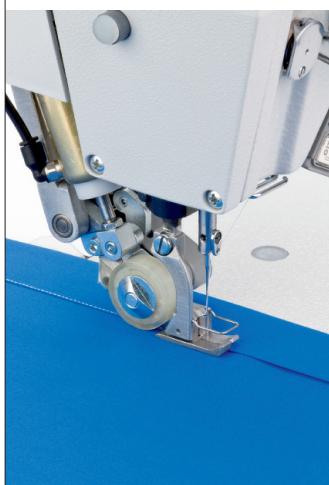
- 0797 003031** Pneumatic connection package
- 0273 001041** Kit "height adjustment of the cloth presser foot" (only for 273-140342-01)
- 0271 590024** Reflecting infrared light barrier
- Various** Edge guides
- Various** Sewing lights


273 / 274 – Aktion statt Reaktion:

Der Puller steht direkt hinter dem Nähfuß und somit sehr nah an der Nadel (28,5 mm). Dadurch wirkt er unmittelbar auf die Naht ein. Durch den Nähtrieb gesteuert, läuft der Puller synchron zum Transporteur (regelbar durch Stellrad), unabhängig von der Stichtlänge. Um einen Materialstau am Nahtanfang zu vermeiden, kann der Absenkungszeitpunkt des Pullers programmiert werden.

273 / 274 – Action instead of reaction:

The puller is placed directly behind the presser foot and thus very close to the needle (28.5 mm). Therefore it effects the seam directly. Controlled by the sewing drive the puller runs synchronized to the feed dog (adjustable by setting wheel), independent of the stitch length. To avoid fabric jam at the seam beginning, the lowering time of the puller can be programmed.


273 / 274 – Flexibilität:

Bei langen und geraden Nähten unterstützt der Puller den Materialtransport. Er kann mit Hilfe eines Hebels hochgeschwenkt werden. Der Durchgangsraum entspricht dann dem einer 272. Somit können sowohl gerade Nähte, als auch z. B. Rundungen perfekt und schnell verarbeitet werden.

273 / 274 – Flexibility:

For long and straight seams, the puller supports the fabric transport. It can be lifted by a lever. Then the clearance accords to that of a 272. Thus, both straight seams and e.g. curves, can be processed perfectly and quickly.


273 / 274 – Höhenverstellung des Stoffdrückerfußes:

Um bei hochflorigen Materialien einen Lagenverschub zu verhindern, kann die Nähfußhöhe mit Hilfe eines Stellrads am Kopfdeckel erhöht werden (optional bei der 273). So wirkt der Fuß vermindert auf das Nähgut ein und sorgt so für einen optimalen Transport.

273 / 274 – Height adjustment of the cloth presser foot:

In order to avoid displacement of the layers in high pile fabrics, the height of the presser foot can be increased with a setting wheel on the face cover (optional on the 273). Thus, the foot has an reduced effect on the fabric and ensures an optimal transport.

DÜRKOPP ADLER GMBH

Potsdamer Straße 190

33719 Bielefeld

GERMANY

Phone +49 (0) 521 / 925-00

E-mail marketing@duerkopp-adler.com

www.duerkopp-adler.com



Partner of the Engineering Industry
Sustainability Initiative